



Ms. Gall. Quart. 26

## Lettres à Mr La Croze

II + 190 ff. · 220 x 180 mm. (et moins) · XVIII<sup>e</sup> siècle · Allemagne (Berlin?) · le 2<sup>e</sup> volume du groupe gall. quart. 25-26 · français et anglais

Manuscrit en assez bon état, sauf quelques taches d'encre · La structure des cahiers est très perturbée : copies des lettres et commentaires (d'une main différente) rédigés quelque peu après l'exécution de celles-là (très souvent un autre genre de papier) s'entremêlent ; inutile de présenter cette structure, car seule l'analyse textuelle est susceptible de démontrer d'éventuelles lacunes matérielles · Fausses-réclames sur plusieurs feuillets (au recto et au verso) · Pagination de l'époque, à l'encre noire (suite de la pagination du ms. gall. quart. 25), qui ne prend pas en compte les feuillets ajoutés ; foliotation récente au crayon · Réglure par pliage (pour les marges intérieures) sur presque tous les feuillets. Justification : (195-165 mm.) x (140-175 mm.) ; 22-26 lignes écrites · Trois mains (les mêmes que celles dans le ms. gall. quart. 26) : la 1<sup>ère</sup> (copies des lettres), la 2<sup>e</sup> et la 3<sup>e</sup> (commentaires). Corrections par les mains du manuscrit ; les passages commentés marqués de façons diverses · Lettres numérotées avec les chiffres romains ; certains passages soulignés à l'encre noire · Pages blanches : 2r°-v°, 8v°, 9r°, 11r°, 17v°, 18r°, 20r°, 36r°, 59v°, 61v°, 65v°, 67r°-v°, 69r°-v°, 75v°, 87v°, 89v°, 91r°-v°, 93v°, 97v°, 103r°-v°, 105r°, 107v°, 109r°, 111r°, 113r°, 119v°, 121r°, 123v°, 129r°-v°, 133v°, 135r°, 143r°, 151r°, 155r°-v°, 159r°-v°, 161r°-v°, 163r°, 171r°-v°, 173v°, 179r°, 183v°, 185r°-v°, 187r°-v°, 189r°-190v°.

Reliure à coins, en cuir brun (225 x 180 mm.), les plats en papier marbré ; 5 nerfs simples ; les espaces entrenerfs décorés d'un filet d'or et d'un motif floral très simple (estampés en or) ; au dos, le titre estampé en or, encadré d'un double filet d'or : *LETTRES A Mr. LA CROZE* ; les contre-plats et les gardes volantes en papier blanc ; ais en carton.

Au contre-plat initial est accolée une pièce de papier (85 x 123 mm.), représentant une bibliothèque avec les étudiants ; une inscription en dessus : *DULCES ANTE OMNIA MUSAE* ; une autre, en dessous : *DEUS NOBIS HAEC OTIA PECIT* ; et l'indication du propriétaire : *C. S. IORDANI, ET AMICORUM*. Le même ex-libris se trouve aujourd'hui dans les manuscrits de diverses bibliothèques, p. ex. dans le ms. Or. 431 B de la Bibliothèque de l'Université de Leide, copié par Mathurin Veissière de La Croze [sic !] (cf. « Inventory of the oriental manuscripts of the Library of the University of Leiden », volume 1, Leiden 2007, p. 195). Cet ex-libris appartient à Charles-Etienne Jordan, né à Berlin, le 27 août 1700, dans une famille française, pasteur protestant, homme de lettres et de sciences, ami de Frédéric II, auteur de quelques ouvrages (entre autres celui de l' « Histoire de la vie et des ouvrages de M. Lacroze », qui paraît à Amsterdam, en 1741), mort à Berlin, le 24 mai 1745. La





Königliche Bibliothek de Berlin a acquis plusieurs de ses manuscrits. (cf. « Biographie universelle, ancienne et moderne », tome 22, Paris 1818, pp. 5-6). Le manuscrit n'a pas été créé d'un seul coup : d'abord, les copies des lettres (exécutées après 1739 – date de la lettre la plus récente que l'on trouve au fol. 130r°, et par ailleurs, date de la mort de La Croze) ; ensuite, le premier commentateur qui était aussi le premier propriétaire du manuscrit a fait son commentaire entre 1741 (comme il fait référence à l'« Histoire de la vie et des ouvrages de M. Lacroze » par Jordan, parue à cette date – cf. le fol.  $83v^{\circ}$ ) et 1744 ; ensuite, les commentaires de Charles-Etienne Jordan (la main de commentateur est différente et la teinte de l'encre l'est aussi), apposés en 1744 (cf. cette date au fol. 159r°, dans le ms. gall. quart. 25 qui en constitue le premier volume) et/ou en 1745 (date de sa mort). Il a signé ses commentaires : M. Jo. (fol. Iv°, 28v°, 29r°, 30r°, 32v°, 36r°, 40r°, etc.), M. Jordan (fol. 22v°). Au contre-plat initial, est accolé un errata, dressé peut-être par Jordan, mais l'écriture est très peu soignée et il est difficile de le constater avec certitude. (Iv<sup>o</sup>) le numéro 7313 et en dessous : 7314 (au crayon) ; ce sont des cotes anciennes pour les deux manuscrits (gall. quart. 25-26) : celles du premier propriétaire ? celles de Jordan ? C'est certainement pour le premier commentateur (le principal) qui a travaillé sur les feuillets séparés joints aux lettres et reliés, ensuite, avec celles-ci, et qui était aussi le premier propriétaire de ces copies, qu'on a exécuté la reliure, et l'ex-libris de Charles-Etienne Jordan est un ajout quelque peu postérieur. La Croze est mort à Berlin. Ces copies ont été exécutées sur les lettres qui se trouvaient auparavant entre ses mains. C'est donc là qu'on a effectué les copies en question, probablement après la mort de La Croze. Jordan est aussi mort à Berlin et il a ajouté ses commentaires juste avant sa mort. On ignore l'origine du premier commentateur et, en même temps, celle du premier propriétaire du manuscrit, mais on peut supposer que c'est aussi là qu'il a ajouté ses remarques et qu'on a exécuté la reliure. Ce n'est pas Charles-Etienne Jordan qui s'est fait copier ces documents ; il a acquis les copies déjà avec les remarques du commentateur principal, comme ses notes constituent parfois les commentaires à celui-ci. Ce manuscrit, avec plusieurs autres appartenant à la collection de Jordan, est passée probablement directement à la Königliche Bibliothek de Berlin. Au dos, une pièce de cuir de couleur rouge avec la cote actuelle estampée en or : Ms. gall. Quart. 26 ; (1rº) la cote actuelle ; (1vº, 188vº) estampilles de la Königliche Bibliothek de Berlin.

LETTRES A MONSIEUR LA CROZE. Le manuscrit contient les copies des lettres (il s'agit des lettres de provenance diverse transcrites par une seule main) adressées à Monsieur La Croze = Mathurin Veissière de La Croze, né à Nantes, en 1661, bénédictin à Paris, qui a dû quitter son ordre pour sa liberté de penser, mort à Berlin, en 1739. Les copies des lettres contenues dans le manuscrit ont été commentées par un anonyme. A cela Charles-Etienne Jordan (cf. supra) a ajouté ses propres remarques. Ces lettres ne suivent pas l'odre chronologique, mais ont été classées d'après les personnages dont elles proviennent et, d'une façon générale, se présentent dans l'ordre alphabétique. Voici leur relevé (les numéros de folios renvoient aussi aux





commentaires): LXXI (1r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>) Du Bois de Saint-Gelais – Rome, le 18 juillet 1699; LXXII (3r°-5r°) Du Bois de Saint-Gelais – le 30 mars 1721 (?); LXXIII (5r°-23r°) Des Gouges – Paris, le 23 février 1700; LXXIV (23r°-25r°) G. Groddeck – Leipzig, le 23 février 1698; LXXV (25r°-27r°) G. Groddeck – le 12 mars 1698; le numéro LXXVI fait défaut; LXXVII (27r°-29r°) G. Groddeck – le 28 mars 1698; LXXVIII (29v°-31r°) G. Groddeck – le 15 avril 1698; LXXIX (31r°-32r°) G. Groddeck – mai 1698; LXXX (33r°-35r°) G. Groddeck – le 21 mai 1698; LXXXI (35r°-37v°) G. Groddeck – Leipzig, le 18 juin 1698; LXXXII (37v°-40r°) G. Groddeck – le 6 août 1698; LXXXIII (40v°-42r°) G. Groddeck – le 8 octobre 1698; LXXXIV (42v°-45r°) G. Groddeck – le 29 octobre 1698; LXXXV (45v°-47v°) G. Groddeck - le 12 novembre 1698; LXXXVI (47v°-51v°) G. Groddeck - le 3 octobre 1698; LXXXVII (51v°-53r°) G. Groddeck – le 14 janvier 1699; LXXXVIII (53v°-55r°) G. Groddeck – le 18 janvier 1699; LXXXIX (55r°-v°) G. Groddeck – février 1699; XC (55v°-57v°) G. Groddeck - le 11 mars 1699; XCI (57v°-59r°) G. Groddeck - le 3 mai 1699; XCII (60r°-v°) G. Groddeck – le 11 juin 1699; XCIII (60v°-62v°) G. Groddeck – le 19 juillet 1699; XCIV (62v°-64r°) G. Groddeck – Danzig, le 14 avril 1700; XCV a (64r°) G. Groddeck – Danzig, le 28 septembre 1705; XCV b (64v°) G. Groddeck – le 22 mai 1708; XCVI (66r°-v°) Hoyau – le 22 juillet 1696; XCVII (66v°-76r°) Hoyau – s.l.n.d.; XCVIII (76r°-v°) Hugony – Paris, le 15 avril 1715; XCIX (76v°) Jablonsky – le 21 mars 1736; C a (76v°-78r°) Jablonsky – le 4 janvier 1737; C b (78r°) Jablonsky – le 6 juillet 1737; CI (78v°-79r°) G. Jenner – Leyde, le 25 juillet 1724; CII (79v°-80v°) Leers – Rotterdam, le 30 mai 1707; CIII (80v°-82v°) Leers – le 17 mars 1708; CIV (82v°-84r°) Leers – le 26 avril 1708; CV (84r°-v°) Leers – le 23 juillet 1708; CVI (84v°) Leers – le 18 septembre 1708; CVII (84v°-86r°) Lenfant – Danzig, le 18 juin 1710; CVIII (86r°-v°) Lenfant – le 11 janvier 1724; CIX (86v°-89r°) Leti – Saint-James, janvier 1722; CX (90r°) De Limiers – le 18 avril 1721; CXI (90v°-92r°) Louvigny – Genève, le 22 janvier 1715 ; CXII (92v°-94r°) Maichel – Leipzig, le 7 juin 1721 ; CXIII (94r°-96v°) Maichel – le 3 juin 1722; CXIV (96v°-98r°) Marchand – Rotterdam, le 11 octobre 1716; CXV (98r°-v°) Marchand – le 7 septembre 1717; CXVI (98v°) Marchand – le 21 juillet 1719; CXVII (98v°-100r°) Marchand – le 7 novembre 1719; CXVIII (100r°-v°) Marchand – La Haye, le 1<sup>er</sup> avril 1721; CXIX (100v°-102v°) Marchand – le 28 juin 1722; CXX (102v°) Marchand – le 7 août 1722; CXXI (104r°) Marchand – le 19 septembre 1723; CXXII (104v°-





106r°) Marchand – le 30 novembre 1723 ; CXXIII (106r°-v°) Marchand – le 27 octobre 1724 ; CXXIV (106v°-108v°) Marchand – le 28 février 172[6]; CXXV (108v°-110r°) Marchand – le 10 août 1729; CXXVI (110r°-112r°) Marchand – le [1]8 octobre 1729; CXXVII (112v°-116r°) Marchand – le 1<sup>er</sup> avril 1730; CXXVIII (116r°) Marchand – le 10 février 1731; CXXIX (116v°-118r°) Marchand – le 30 septembre 1731; CXXX (118r°-120r°) Marchand – juin 1732; CXXXI (120r°-v°) Marchand – le 15 septembre 1733; CXXXII (121v°-124v°) Marchand – le 28 juillet 1738; CXXXIII (124v°-126r°) Marchand – le 12 septembre 1738; CXXXIV (126r°-128r°) Marchand – le 1<sup>er</sup> octobre 1738; CXXXV (128r°-130r°) Marchand – le 7 octobre 1738; CXXXVI (130r°-132r°) Marchand – janvier 1739; CXXXVII (132r°-v°) Des Maizeaux – Londres, le 19/30 décembre 1710 ; CXXXVIII (132v°-134v°) Des Maizeaux - le 6 avril 1711; CXXXIX (134v°-136r°) Des Maizeaux - le 28 octobre 1715; CXL (136r°v°) Mauclerc – le 20 juillet 1714; CXLI (136v°-138r°) Mauclerc – le 31 août 1714; CXLII (138r°) Mauclerc – le 3 novembre 1714; CXLIII (138r°-v°) Mauclerc – le 15 janvier 1715; CXLIV (138v°-140v°) Mauclerc – le 30 mars 1715; CXLV (140v°-141r°) Mauclerc – le 4 juin 1715; CXLVI (141v°-142v°) Mauclerc – le 17 décembre 1715; CXLVII (142v°-144r°) De La Motte – Amsterdam, le 4 juillet 1730; CXLVIII (144r°) De Printz – le 9 avril 1719; CXLIX (144v°) De Printz – le 22 juin 1722; CL (144v°-146r°) De Printz – le 24 juillet 1722; CLI (146r°-v°) Reboulet – Bâle, le 2 octobre 1696; CLII (146v°-148r°) Reboulet – Bâle, le 4 avril 1702; CLIII (148r°-150r°) Reboulet – le 12 juillet 1704; CLIV (150r°-v°) Reboulet – Bâle, le [1]9 juin 1708; CLV (152r°) Ruchat – La Haye, le 25 septembre 1705; CLVI (152r°v°) Sloane – le 26 décembre 1729 ; CLVII (152v°-156r°) D'Uffenbach – Francfort-sur-le-Main, le 16 octobre 1725 ; CLVIII (156v°-160v°) D'Uffenbach – le 17 décembre 1725 ; CLIX (160v°-164r°) D'Uffenbach – Francfort-sur-le-Main, le 6 mars 1726; CLX (164r°-166v°) D'Uffenbach – le 3 juin 1725 ; CLXI (166v°-170r°) D'Uffenbach – le 8 février 1727 ; CLXII (170r°-172r°) D'Uffenbach – le 21 avril 1727; CLXIII (172r°) D'Uffenbach – le 26 septembre 1729; CLXIV (172r°-174r°) Des Vignoles – La Haye, le 7 août 1708; CLXV (174r°-v°) Des Vignoles – Brandebourg (?), le 17 septembre 1711; CLXVI (174v°-176r°) Des Vignoles – Cöpenick, le 17 juin 1718; CLXVII (176r°-v°) Villa – Londres, le 25 mai 1730; CLXVIII (176v°-178r°) Villa – Londres, le 2 mars 1731/2; CLXIX (178r°-v°) Villa – le 31 mai 1732 : CLXX (178v°-180r°) Villa – le 1<sup>er</sup> novembre 1732 : CLXXI (180r°-v°) Villa – le 8





août 1732; CLXXII (180v°-182r°) Villa – le 28 décembre 1733; CLXXIII (182r°-188v°) Wetstein – [U]trecht, le 20 février 1731. Lettres CLXVII -CLXXII en anglais (par la main du copiste des lettres en français et par la main du premier commentateur). Collection inédite, paraît-il. Ces lettres existent certainement en d'autres manuscrits, peut-être encore en manuscrits originaux, mais ceux-ci n'ont pas été trouvés. Pourtant, cette composition de lettres est certainement unique. Sur ce manuscrit cf. Lemm, p. 16.